

Av. Amazonas N35-17  
Edificio Xerox  
P.O. Box 17-01-361  
Quito, Ecuador

Tel: (593-2) 251 319  
(593-2) 251 320  
Fax: (593-2) 435 807  
www.deloitte.com.ec

**Deloitte  
& Touche**

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

A los Señores Accionistas y Junta de Directores de  
Amerafin S.A. Institución de Servicios Auxiliares:

Hemos auditado el balance general adjunto de Amerafin S.A. Institución de Servicios Auxiliares al 31 de diciembre del 2000 y los correspondientes estados de resultados, de patrimonio de los accionistas y de flujos de caja por el año terminado en esa fecha. Dichos estados financieros son responsabilidad de la gerencia de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre dichos estados financieros basada en nuestra auditoría.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en el Ecuador. Dichas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas selectivas, de la evidencia que sustenta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la gerencia, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría provee una base razonable para nuestra opinión.

En nuestra opinión, los referidos estados financieros presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de Amerafin S.A. Institución de Servicios Auxiliares al 31 de diciembre del 2000, el resultado de sus operaciones y sus flujos de caja por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador.

Tal como se menciona más ampliamente en la Nota 1 a los estados financieros, el 12 de marzo del 2000 el Gobierno Ecuatoriano aprobó un proceso de dolarización oficial de la economía, el cual contempla principalmente cambios al régimen tributario, laboral y monetario del país, en los que se incluye la conversión de las cifras contables al 31 de marzo del 2000 de sucres ecuatorianos a dólares de los Estados Unidos de América. A partir del 1 de abril del 2000, la contabilidad registra las transacciones en U.S. dólares.



Febrero 2, 2001 (Excepto para la nota 15, cuya fecha es Marzo 16, 2001)  
Registro No. 019



Rodolfo Játiva  
Licencia No. 15238

**Deloitte  
Touche  
Tohmatsu**

**AMERAFIN S.A. INSTITUCION DE SERVICIOS AUXILIARES**

**BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2000**

(Expresado en miles de U.S. dólares)

<b><u>ACTIVOS</u></b>	<b><u>Notas</u></b>	
ACTIVOS CORRIENTES:		
Caja y bancos		96
Inversiones temporales	4	80
Cartera de créditos	5	245
Gastos anticipados y otras cuentas por cobrar	6	<u>90</u>
Total activos corrientes		<u>511</u>
PROPIEDADES Y EQUIPO:	7	
Edificio		9
Muebles y enseres		116
Equipos de oficina		56
Equipos de computación		12
Vehículos		62
Otros		<u>5</u>
Total		<u>260</u>
Menos depreciación acumulada		<u>175</u>
Propiedades y equipo, neto		<u>85</u>
BIENES ADJUDICADOS POR PAGO	8	<u>376</u>
TOTAL		<u>972</u>

Ver notas a los estados financieros

---

---

**PASIVOS Y PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS**

**Notas**

**PASIVOS CORRIENTES:**

Obligación bancaria (Compañía relacionada)	9	351
Participación a empleados		20
Impuesto a la renta	10	33
Gastos acumulados y otras cuentas por pagar	11	<u>175</u>
Total pasivos corrientes		<u>579</u>

**PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS:**

Capital social	12	240
Reserva legal		17
Reserva especial		18
Utilidades retenidas		<u>118</u>
Patrimonio de los accionistas		<u>393</u>

**TOTAL** 972

---

**AMERAFIN S.A. INSTITUCION DE SERVICIOS AUXILIARES**

**ESTADO DE RESULTADOS  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2000**

(Expresado en miles de U.S. dólares)

	<u>Notas</u>	
INGRESOS POR SERVICIOS:		
Comisiones por servicios	14	212
Arrendamiento mercantil		<u>16</u>
Total		<u>228</u>
GASTOS OPERACIONALES:		
Gastos de personal		192
Depreciación y amortización		43
Gastos de administración		<u>277</u>
Total		<u>512</u>
PERDIDA DE OPERACIONES		<u>284</u>
OTROS INGRESOS (GASTOS):		
Recuperaciones de cartera dada de baja	8	309
Ganancia en venta de bienes adjudicados	8, 14	239
Intereses pagados	14	(133)
Ganancia en cambio, neta		17
Provisiones		(16)
Intereses ganados	14	39
Resultado por exposición a la inflación - REI, neto		(2)
Otros ingresos, neto		<u>9</u>
Total		<u>462</u>
UTILIDAD ANTES DE PARTICIPACION A EMPLEADOS E IMPUESTO A LA RENTA		<u>178</u>
MENOS:		
Participación a empleados		20
Impuesto a la renta	10	<u>33</u>
Total		<u>53</u>
UTILIDAD NETA		<u>125</u>

Ver notas a los estados financieros

**AMERAFIN S.A. INSTITUCION DE SERVICIOS AUXILIARES**

**ESTADO DE PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2000**

(Expresado en miles de U.S. dólares)

	Capital social	Reserva legal	Reserva especial	Reserva por revalorización del patrimonio	Reexpresión monetaria	Déficit acumulado utilidades retenidas	Total
Saldos al comienzo del año							
- Nota 13	240	17	18			(107)	168
Utilidad neta						125	125
Efectos de la aplicación de la NEC 17				356	70	(326)	100
Transferencia				70	(70)		
Compensación de pérdidas acumuladas	—	—	—	(426)	—	426	—
Saldos al fin del año	<u>240</u>	<u>17</u>	<u>18</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>118</u>	<u>393</u>

Ver notas a los estados financieros

**AMERAFIN S.A. INSTITUCION DE SERVICIOS AUXILIARES**

**ESTADO DE FLUJOS DE CAJA  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2000**

(Expresado en miles de U.S. dólares)

<b>FLUJOS DE CAJA DE ACTIVIDADES DE OPERACION:</b>	
Recibido de clientes	234
Pagado a proveedores y empleados	(363)
Intereses pagados	(98)
Intereses ganados	39
Ganancia en cambio, neta	105
Impuesto a la renta	(7)
Otros ingresos, neto	<u>144</u>
Efectivo neto proveniente de actividades de operación	<u>54</u>
<b>FLUJOS DE CAJA DE ACTIVIDADES DE INVERSION:</b>	
Precio de venta de propiedades y equipo	5
Precio de venta de bienes adjudicados	11
Disminución de inversiones temporales	<u>7</u>
Efectivo neto proveniente de actividades de inversión	<u>23</u>
<b>FLUJOS DE CAJA DE ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO:</b>	
Obligaciones bancarias, neto y efectivo neto proveniente de actividades de financiamiento	<u>1</u>
<b>CAJA Y BANCOS:</b>	
Incremento neto durante el año	78
Comienzo del año	24
Efecto de la variación en el tipo de cambio hasta el 31 de marzo del 2000	<u>(6)</u>
<b>FIN DEL AÑO</b>	<u><u>96</u></u>

(Continúa...)

**AMERAFIN S.A. INSTITUCION DE SERVICIOS AUXILIARES**

**ESTADO DE FLUJOS DE CAJA (Continuación...)  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2000**

(Expresado en miles de U.S. dólares)

CONCILIACION DE LA UTILIDAD NETA CON EL  
EFECTIVO NETO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE  
OPERACION:

Utilidad neta	125
Ajustes para conciliar la utilidad neta con el efectivo neto proveniente de actividades de operación:	
Depreciación de propiedades y equipo	28
Ganancia en venta de propiedades y equipo	(10)
Ganancia en venta de bienes adjudicados por pago	(239)
Recuperaciones de cartera dada de baja (Bienes adjudicados)	(287)
Amortización bienes adjudicados por pago	15
Pérdida en cambio no efectivizada	88
Provisión para cuentas dudosas, neto de bajas	81
Resultado por exposición a la inflación - REI	2
Gastos en venta de bienes adjudicados	160
Otros	1
Cambios en activos y pasivos:	
Cartera de créditos	6
Gastos anticipados y otras cuentas por cobrar	(18)
Participación a empleados	20
Impuesto a la renta	26
Gastos acumulados y otras cuentas por pagar	<u>56</u>
<b>EFECTIVO NETO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE OPERACION</b>	<b><u>54</u></b>

Ver notas a los estados financieros

## **AMERAFIN S.A. INSTITUCION DE SERVICIOS AUXILIARES**

### **NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2000**

---

#### **1. OPERACIONES**

Amerafin S.A. fue constituida en Guayaquil - Ecuador en marzo 21 de 1979 como Sociedad Financiera, la cual era controlada por la Superintendencia de Bancos. Las Juntas Generales de Accionistas en sesiones de marzo 23 y octubre 2 de 1998 aprueban su transformación a una institución de servicios auxiliares, el cambio de denominación social a Amerafin S.A., el cambio de domicilio principal a la ciudad de Quito y la reforma integral del estatuto social la cual a partir de la fecha de incorporación en el Registro Mercantil, sería controlada por la Superintendencia de Compañías. La Superintendencia de Bancos y Superintendencia de Compañías mediante resoluciones del 21 de enero de 1999, aprobaron la transformación a una institución de servicios auxiliares. Su actividad principal es la administración y gestión de cobro de cartera originada en las operaciones de financiamiento de vehículos y de cartera mercantil.

En los últimos años la actividad económica del país se ha visto afectada principalmente por el deterioro de la capacidad productiva de los sectores económicos fundamentalmente debido al congelamiento de los depósitos monetarios, crisis del sistema financiero, incrementos significativos en los precios internos y altas devaluaciones de nuestra moneda frente al dólar de los Estados Unidos de América. Estas condiciones adversas han originado, entre otros, una marcada recesión económica y un consecuente incremento de las tasas de desempleo. Como consecuencia de tales efectos, el 12 de marzo del 2000, el Gobierno Ecuatoriano, con el propósito de lograr un control de la estabilidad monetaria, aprobó un proceso de dolarización de la economía el cual contempla, entre otras, reformas estructurales al régimen tributario, laboral y monetario del país. Como parte de tales reformas, se establece como moneda del país, el dólar de los Estados Unidos de América y fija para la conversión del sucre ecuatoriano el tipo de cambio del dólar de S/25,000. No es posible aún establecer con objetividad los efectos de los cambios introducidos y sus consecuencias sobre la posición financiera y resultados de operación futuros de la Compañía, por lo tanto los estados financieros adjuntos deben ser leídos tomando en cuenta estas circunstancias.

#### **2. POLITICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS**

En virtud del cambio estructural monetario mencionado en la Nota 1, la Federación Nacional de Contadores del Ecuador, con aprobación del Servicio de Rentas Internas, Superintendencia de Bancos y Superintendencia de Compañías, emitió la Norma Ecuatoriana de Contabilidad - NEC 17 "Conversión de Estados Financieros para Efectos de Aplicar el Esquema de Dolarización" a través de la cual se efectúa la conversión de las cifras contables al 31 de marzo del 2000 de sucres ecuatorianos a dólares de los Estados Unidos de América. A partir del 1 de abril del 2000, la contabilidad registra las transacciones en U.S. dólares.

Las políticas contables de la Compañía son las establecidas por la Federación Nacional de Contadores del Ecuador y autorizadas por la Superintendencia de Compañías del Ecuador. Estas políticas están basadas en Normas Ecuatorianas de Contabilidad.

A continuación se resumen las principales prácticas contables seguidas por la Compañía en la preparación de sus estados financieros:

**Bases de Presentación** - Los estados financieros adjuntos, fueron preparados en U.S. dólares, aplicando los procedimientos establecidos en la Norma Ecuatoriana de Contabilidad - NEC 17 "Conversión de Estados Financieros para Efectos de Aplicar el Esquema de Dolarización", emitida por la Federación Nacional de Contadores del Ecuador de conformidad con los siguientes procedimientos:

**Activos y Pasivos Monetarios:**

Los saldos de las cuentas de activos y pasivos monetarios, al 31 de marzo del 2000 (caja y bancos, inversiones temporales, cartera de créditos, gastos anticipados y otras cuentas por cobrar, obligaciones bancarias y gastos acumulados y otras cuentas por pagar), fueron convertidos a dólares de los Estados Unidos de América utilizando el tipo de cambio de S/25,000 por US\$1.00.

**Activos y Pasivos No Monetarios y Patrimonio:**

- Los activos y pasivos no monetarios y patrimonio, expresados en sucres al 31 de marzo del 2000 fueron corregidos aplicando al valor del activo y pasivo no monetario y patrimonio reexpresados al 31 de diciembre de 1999 el efecto de la inflación correspondiente al primer trimestre del año 2000.
- Los activos y pasivos no monetarios y patrimonio, corregidos en sucres al 31 de marzo del 2000 fueron ajustados aplicando el índice especial de corrección de brecha (variación acumulada de la diferencia entre las tasas de inflación y devaluación) por el período comprendido entre el 31 de diciembre de 1991 o fecha de origen (en caso de ser posterior) y el 31 de marzo del 2000.
- Los activos y pasivos no monetarios y patrimonio ajustados por corrección monetaria y por el índice especial de corrección de brecha fueron convertidos a dólares de los Estados Unidos de América utilizando el tipo de cambio de S/25,000 por US\$1.00.

La ganancia o pérdida por exposición a la inflación y aquella que se origina por la aplicación del índice especial de corrección de brecha, correspondiente al primer trimestre del año 2000, fueron incluidas en los resultados del año en la cuenta Resultados por Exposición a la Inflación, REI. La ganancia o pérdida por la aplicación del índice especial de corrección de brecha hasta el 31 de diciembre de 1999 fue registrada directamente en el patrimonio.

Para efectos del ajuste por corrección monetaria y del índice especial de corrección de brecha, se utilizaron los índices de precios al consumidor elaborados por el Instituto Nacional de Estadística y Censos y los tipos de cambio del mercado libre del dólar de los Estados Unidos de América para la compra, publicados por el Banco Central del Ecuador.

Los rubros que conforman los estados de resultados y de flujos de caja no estuvieron sujetos a ajuste.

**Ingresos por Servicios y Gastos Operacionales** - Se registran en base a la emisión de las facturas a los clientes y a la prestación del servicio.

**Inversiones Temporales** - Se registran a su costo de adquisición y los intereses que generan estas inversiones se llevan a resultados por el método de devengado, en base al vencimiento del respectivo documento.

**Valuación de Propiedades y Equipo** - Hasta el 31 de marzo del 2000, al costo de adquisición ajustado. Las adiciones a partir del 1 de abril del 2000, al costo de adquisición. El costo de propiedades y equipo se deprecia de acuerdo con el método de línea recta en función de los años de vida útil estimada de 20 para edificio, 10 para muebles y enseres y equipo de oficina y 5 para vehículos y equipo de computación.

**Bienes Adjudicados por Pago** - Constituyen títulos valores y bienes recibidos de clientes en dación o pago de sus deudas y están registrados contablemente al saldo de cartera pendiente de cobro o al valor del avalúo determinado por peritos independientes, el menor. La utilidad o pérdida en la cuenta de estos bienes se reconoce en resultados en el periodo en que se venden.

**Impuesto a la Renta** - Se reconoce en los resultados del año en función a su devengamiento (Ver Nota 10).

**Participación a empleados** - De conformidad con disposiciones legales, los empleados tienen derecho a participar en las utilidades anuales de la empresa en un 15% de la utilidad neta considerada para efectos del cálculo del impuesto a la renta. Se reconoce en los resultados del año, en función a su devengamiento.

### 3. INDICES DE PRECIOS AL CONSUMIDOR

El siguiente cuadro presenta información relacionada con el porcentaje de variación en los índices de precios al consumidor preparado por el Instituto Nacional de Estadística y Censos.

<u>Año Terminado</u> <u>Diciembre 31</u>	<u>Variación</u> <u>Porcentual</u>
1996	26
1997	30
1998	45
1999	61
2000	91

### 4. INVERSIONES TEMPORALES

Corresponde a un certificado de inversión en el Banco del Pichincha con vencimiento en enero del 2001 a una tasa de interés del 7.5% anual.

## 5. CARTERA DE CREDITOS

Un resumen de cartera de créditos es como sigue:

	<u>Por vencer</u>	<u>Vencidos</u> (en miles de U.S. dólares)	<u>Cartera que no devenga intereses</u>	<u>Total</u>
Créditos sobre firmas	60	180	31	271
Créditos hipotecarios		1		1
Créditos especiales		6	15	21
Contratos de arrendamiento mercantil	<u>120</u>	<u>70</u>	<u>79</u>	<u>269</u>
Subtotal	<u>180</u>	<u>257</u>	<u>125</u>	<u>562</u>
Menos:				
Provisión para cuentas Dudosas				214
Ingresos diferidos				98
Contratos de arrendamiento				<u>5</u>
Subtotal				<u>317</u>
Cartera de créditos, neta				<u>245</u>

**Cartera Vencida** - La Compañía transfiere a cartera vencida aquellos créditos que no hubieran sido cancelados dentro de los 30 días posteriores a la fecha de su vencimiento.

**Cartera que No Devenga Intereses** - La Compañía registra como cartera que no devenga intereses a aquellos créditos por vencer calificados como créditos de dudoso recaudo, pérdidas y las operaciones vencidas por más de 30 días.

**Créditos sobre Firmas** - Son créditos que no están necesariamente respaldados por una garantía específica y se otorgan principalmente a personas naturales o jurídicas que mantengan relaciones comerciales con la Compañía. Al 31 de diciembre del 2000, devengan una tasa de interés nominal anual del 18% con vencimientos hasta el año 2002.

**Créditos Especiales** - Son aquellos créditos cuyos fondos provienen generalmente de líneas de créditos otorgados por el Estado y organismos financieros internacionales.

**Contratos de Arrendamiento Mercantil** - Están registrados como cartera de créditos por el monto total de los cánones de arrendamiento más el valor de la opción de compra, neto de descuento por pronto pago. Los ingresos por servicios de arrendamiento mercantil y la opción de compra neta de descuento por pronto pago son registrados como ingreso diferido, deducidos para propósitos de presentación de la cartera de créditos y reconocidos en resultados en base al cobro mensual de las cuotas, utilizando el método de los saldos decrecientes. Los cánones de arrendamiento que estuvieren vencidos por menos de 30 días se reclasifican a la cuenta cartera vencida y los cánones futuros por vencer se transfieren a la cuenta cartera que no devenga intereses.

***Provisión para cuentas dudosas*** - La Compañía constituye provisiones basadas en circunstancias y situaciones conocidas a la fecha de los estados financieros y considera el cumplimiento y situación financiera de los deudores y garantes, la cartera vencida, los colaterales recibidos y sus avalúos correspondientes así, como la situación económica actual del país.

## 6. GASTOS ANTICIPADOS Y OTRAS CUENTAS POR COBRAR

Un resumen de gastos anticipados y otras cuentas por cobrar es como sigue:

(en miles de U.S. dólares)

Gastos pagados por anticipado	51
Pago por cuenta de clientes	34
Otras cuentas por cobrar	18
Provisión otras cuentas dudosas	<u>(13)</u>
Total	<u>90</u>

## 7. PROPIEDADES Y EQUIPO

El movimiento de propiedades y equipo fue como sigue:

(en millones de sucres)

Saldo neto al comienzo del año	1,304
Ajustes	(37)
Ventas y/o retiros	(11)
Reexpresión neta - NEC 17	1,478
Depreciación	<u>(89)</u>
Saldo neto al 31 de marzo del 2000	<u>2,645</u>
Conversión a U.S. dólares al tipo de cambio de S/25,000 (en miles)	<u>106</u>

(en miles de U.S. dólares)

Saldo neto al 31 de marzo del 2000	106
Adquisiciones	6
Ventas y/o retiros	(2)
Depreciación	<u>(25)</u>
Saldo neto al fin del año	<u>85</u>

## 8. BIENES ADJUDICADOS POR PAGO

Un resumen de bienes adjudicados por pago es como sigue:

(en miles de U.S. dólares)

Acciones y títulos	307
Edificios y otros locales	73
Fideicomisos	30
Mobiliario y equipo	16
Otros	<u>21</u>
Total	447
Provisión	<u>(71)</u>
Saldo neto al fin del año	<u>376</u>

El movimiento de bienes adjudicados por pago fue como sigue:

(en millones de sucres)

Saldo neto al comienzo del año	7,400
Efecto de la variación del tipo de cambio al 31 de marzo del 2000	1,408
Reexpresión neta - NEC 17	770
Provisión	<u>(97)</u>
Saldo neto al 31 de marzo del 2000	<u>9,481</u>
Conversión a U.S. dólares al tipo de cambio de S/25,000 (en miles)	<u>379</u>

(en miles de U.S. dólares)

Saldo neto al 31 de marzo del 2000	379
Adiciones (1)	287
Ventas (1)	(279)
Provisión	<u>(11)</u>
Saldo neto al fin del año	<u>376</u>

- (1) Corresponde principalmente a la recuperación de cartera que había sido dada de baja y que constaba en cuentas de orden. La recuperación se efectuó a través de la recepción de los derechos fiduciarios de un fideicomiso mercantil cuyo patrimonio estaba constituido por un inmueble. Posteriormente, tales derechos fiduciarios fueron entregados al Banco del Pichincha para la cancelación parcial de la obligación bancaria mantenida con esta Institución, generando una utilidad en esta transferencia de US\$239.

## 9. OBLIGACION BANCARIA

Corresponde a una obligación con una compañía relacionada con vencimiento en junio del 2001 y que devenga una tasa de interés nominal del 16% anual.

## 10. IMPUESTO A LA RENTA

**Impuesto a la Renta** - De conformidad con disposiciones legales, la provisión para el impuesto a la renta se calcula a la tarifa del 25% sobre las utilidades gravables. Los dividendos en efectivo que se declaren o distribuyan a favor de accionistas nacionales o extranjeros no se encuentran sujetos a retención adicional alguna. Una reconciliación entre la utilidad según estados financieros y la utilidad gravable, es como sigue:

(en miles de U.S. dólares)

Utilidad según estados financieros, neta de participación a empleados	158
Amortización de pérdidas tributarias	(42)
Gastos no deducibles	17
Ingresos exentos	<u>(1)</u>
Utilidad gravable	<u>132</u>
Impuesto a la renta cargado a resultados 25%	<u>33</u>

**Impuesto a la Circulación de Capitales (ICC)** - De acuerdo con disposiciones legales vigentes, se establece el impuesto del 0.8% a la circulación de capitales para el año 2000, aplicable al valor de las operaciones realizadas a través de las instituciones que forman parte del sistema financiero nacional. El ICC constituye un impuesto adicional al impuesto a la renta, deducible para el cálculo de dicho impuesto. La vigencia del ICC fue hasta el 31 de diciembre del 2000.

## 11. GASTOS ACUMULADOS Y OTRAS CUENTAS POR PAGAR

Un resumen de gastos acumulados y otras cuentas por pagar es como sigue:

(en miles de U.S. dólares)

Intereses capitalizados	19
Jubilación patronal y desahucio	29
Retenciones en la fuente	9
Otras cuentas por pagar	<u>118</u>
Total	<u>175</u>

## 12. PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS

**Capital Social** - El capital social autorizado consiste de 60,000,000 acciones de US\$0.004 valor nominal unitario.

**Reserva por Revalorización del Patrimonio** - Representa el efecto acumulado de los ajustes efectuados a las cuentas patrimoniales, excepto utilidades retenidas (déficit acumulado), en cuyo caso, el efecto de la reexpresión se registra en la misma cuenta. El saldo de esta cuenta al 31 de marzo del 2000, ajustado por corrección monetaria y por los correspondientes índices de brecha fue convertido a dólares de los Estados Unidos de América al tipo de cambio de S/25,000 por US\$1.00 y transferido a la cuenta Reserva de Capital.

**Reexpresión Monetaria** - Representa la contrapartida de los ajustes efectuados a las partidas no monetarias incluidas en el balance general hasta el 31 de diciembre del 1999, así como los efectos de la aplicación del índice especial de corrección de brecha calculado hasta esa fecha. El saldo de esta cuenta al 31 de marzo del 2000, ajustado por corrección monetaria y por el índice especial de corrección de brecha, correspondiente al primer trimestre del año 2000, de acuerdo con lo que establece la Norma Ecuatoriana de Contabilidad - NEC 17, fue convertido a dólares de los Estados Unidos de América al tipo de cambio de S/25,000 por US\$1.00 y transferido a la cuenta Reserva de Capital.

**Reserva de Capital** - Incluye los valores de las cuentas Reserva por Revalorización del Patrimonio y Reexpresión Monetaria transferidos al 31 de marzo del 2000. Esta reserva puede ser total o parcialmente capitalizada. El saldo de esta cuenta no es disponible para el pago de dividendos en efectivo.

**Reserva Legal** - La Ley de Compañías requiere que por lo menos el 10% de la utilidad anual sea apropiado como reserva legal hasta que ésta como mínimo alcance el 50% del capital social. Esta reserva no es disponible para el pago de dividendos en efectivo pero puede ser capitalizada en su totalidad.

### 13. SALDOS INICIALES DE CUENTAS PATRIMONIALES AL 31 DE DICIEMBRE DE 1999

Los saldos al 31 de diciembre de 1999 han sido convertidos a U.S. dólares para reflejar los efectos de la aplicación de la Norma Ecuatoriana de Contabilidad - NEC 17 como sigue:

	<u>Capital Social</u>	<u>Reserva Legal</u>	<u>Reserva Especial</u>	<u>Déficit Acumulado</u>	<u>Total</u>
	...(en millones de sucres)...				
Saldos al 31 de diciembre de 1999 reportados previamente	<u>6,000</u>	<u>431</u>	<u>451</u>	<u>(2,681)</u>	<u>4,201</u>
	...(en miles de U.S. dólares)...				
Conversión a U.S. dólares al tipo de cambio de cierre (S/19,858)	302	22	23	(135)	212
Efectos de la NEC 17 (variación del tipo de cambio hasta el 31 de marzo del 2000)	<u>(62)</u>	<u>(5)</u>	<u>(5)</u>	<u>28</u>	<u>(44)</u>
Saldos convertidos a U.S. dólares	<u>240</u>	<u>17</u>	<u>18</u>	<u>(107)</u>	<u>168</u>

#### 14. TRANSACCIONES SIGNIFICATIVAS CON PARTES RELACIONADAS

Las principales transacciones con compañías relacionadas, durante el año 2000, se desglosan como sigue:

(en miles de U.S. dólares)

Comisiones por servicios	<u>212</u>
Intereses ganados	<u>6</u>
Intereses pagados	<u>133</u>
Otros ingresos extraordinarios	<u>239</u>

#### 15. EVENTO SUBSECUENTE

Con posterioridad a la fecha de emisión de los estados financieros, el Tribunal Distrital del Guayas emitió un fallo a través del cual resolvió suspender en forma definitiva los efectos tributarios del Resultado por Exposición a la Inflación - REI derivado de la Norma Ecuatoriana de Contabilidad - NEC 17. El Servicio de Rentas Internas - SRI ha presentado la apelación correspondiente ante el Tribunal Constitucional, sin que hasta la fecha del informe de los auditores externos se conozca el resultado de dicha apelación.

---